



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе

**ПРОГРАММА ВОЕННЫХ КОНТАКТОВ
И СОТРУДНИЧЕСТВА**

25 ноября 1993 года

Серия "Программа немедленных действий", No. 1

Примечание. Настоящий документ был принят на 49-м пленарном заседании
Специального комитета Форума СБСЕ по сотрудничеству в области безопасности в Вене
25 ноября 1993 года (см. FSC/Journal No. 49).

DOC.FSC/1/96
25 ноября 1993 года
RUSSIAN

Original: ENGLISH

ПРОГРАММА ВОЕННЫХ КОНТАКТОВ И СОТРУДНИЧЕСТВА

Государства-участники, действуя в соответствии с пунктом 10 Программы немедленных действий, изложенной в Хельсинкском документе 1992 года, и принимая во внимание прогресс, достигнутый в выполнении уже согласованных положений о контактах по военной линии, приняли следующее.

I. КОНТАКТЫ ПО ВОЕННОЙ ЛИНИИ

Для дальнейшего улучшения их взаимных отношений в интересах процесса укрепления доверия и безопасности государства-участники будут на добровольной основе и соответствующим образом расширять и облегчать:

- обмены и посещения между представителями вооруженных сил на всех уровнях, особенно между младшими офицерами и командирами;
- контакты между соответствующими военными учреждениями, особенно между воинскими частями;
- обмен визитами военных кораблей и авиаподразделений;
- предоставление для представителей вооруженных сил государств-участников мест в военных академиях, училищах и на военных учебных курсах;
- использование лингвистических возможностей военных учебных заведений для обучения иностранному языку представителей вооруженных сил государств-участников, а также проведение языковой стажировки в военных учебных заведениях для военных преподавателей иностранных языков из государств-участников;
- обмены и контакты между учеными и экспертами в области военных исследований и в связанных с нею областях;
- участие и выступление представителей вооруженных сил государств-участников, а также гражданских специалистов по вопросам безопасности и в области обороны на научных конференциях, семинарах и симпозиумах;
- издание совместных научных публикаций по вопросам безопасности и обороны;
- спортивные и культурные мероприятия с участием представителей их вооруженных сил.

II. ВОЕННОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Совместные военные учения и подготовка

Государства-участники будут на добровольной основе и соответствующим образом совместно проводить военную подготовку и учения для отработки представляющих взаимный интерес задач.

Посещения военных объектов и воинских формирований

В дополнение к положениям Венского документа 1992 года, касающимся посещения авиабаз, каждое государство-участник будет организовывать для представителей всех других государств-участников посещения одного из своих военных объектов или воинских формирований с целью предоставления посещающим возможности увидеть деятельность этого военного объекта или наблюдать за подготовкой этого воинского формирования.

Каждое государство-участник будет прилагать все усилия для организации одного такого посещения в любой пятилетний период.

Для достижения максимальной эффективности и снижения затрат государства-участники могут проводить такие посещения совместно, в частности, с другими посещениями и контактами, организуемыми в соответствии с положениями Венского документа 1992 года или с настоящей Программой военных контактов и сотрудничества.

Условия проведения посещений авиабаз, изложенные в пунктах 21–27 и 29–33 Венского документа 1992 года, будут, *mutatis mutandis*, распространяться на посещения военных объектов и воинских формирований.

Посещения с целью наблюдения

Государства-участники, осуществляющие военную деятельность, подлежащую предварительному уведомлению согласно главе IV Венского документа 1992 года, но на уровнях, ниже указанных в главе V Венского документа 1992 года, поощряются приглашать наблюдателей из других государств-участников, особенно из соседних государств, для наблюдения за такой военной деятельностью.

Условия проведения таких посещений определяются по усмотрению принимающего государства.

Предоставление экспертов

Государства-участники выражают готовность предоставлять любому другому государству-участнику имеющихся у них экспертов для консультаций по вопросам обороны и безопасности.

В этих целях государства-участники назначат пункты связи и сообщат об этом всем другим государствам-участникам. В Центре по предотвращению конфликтов будет находиться доступный для ознакомления перечень таких пунктов.

По усмотрению государств-участников сообщения между ними по этому вопросу могут передаваться по сети связи СБСЕ.

Организационные условия, касающиеся предоставления экспертов, будут согласовываться непосредственно заинтересованными государствами-участниками.

Семинары по вопросам сотрудничества в военной области

С одобрения соответствующих органов СБСЕ Центр по предотвращению конфликтов будет организовывать семинары по вопросам сотрудничества между вооруженными силами государств-участников.

На повестку дня этих семинаров будут выноситься в первую очередь задачи, связанные с СБСЕ, включая участие вооруженных сил в операциях по поддержанию мира и в оказании помощи в случае бедствий и чрезвычайных ситуаций, их роль в кризисах, связанных с беженцами, и в предоставлении гуманитарной помощи.

Обмен информацией относительно соглашений о военных контактах и сотрудничестве

Государства-участники будут обмениваться информацией относительно заключаемых с другими государствами-участниками соглашений о программах военных контактов и сотрудничества в рамках настоящих положений.

* * * * *

Государства-участники постановили, что участие в настоящей Программе военных контактов и сотрудничества будет открыто для всех государств – участников СБСЕ в отношении всех их вооруженных сил и территории. Выполнение Программы будет оцениваться на ежегодных совещаниях по оценке выполнения, как это предусмотрено в главе X Венского документа 1992 года.

Настоящая Программа является политически обязательной и вступит в силу 1 января 1994 года.

За дополнительной информацией об Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и ее деятельности обращаться в Секретариат ОБСЕ:

OSCE Secretariat
Kärntner Ring 5-7
A-1010 Vienna, Austria
Телефон: (+43-1) 514 36-0
Факс: (+43-1) 514 36-99
E-mail INTERNET address:
pm-dab@osce.org.at

За дополнительными экземплярами настоящего документа, а также экземплярами других публикаций ОБСЕ обращаться в Пражское отделение Секретариата ОБСЕ:

Prague Office of the OSCE Secretariat
Rytiřská 31
CZ-110 00 Prague 1, Czech Republic
Телефон: (+42-2) 216 10-217
Факс: (+42-2) 2422 38 83 или 2423 05 66
E-mail INTERNET address:
osceprag@ms.anet.cz